

表 8.2 : 按出入境管制站劃分的抵港及離港人次<sup>(1)</sup>  
Table 8.2 : Arrivals and Departures by Control Point<sup>(1)</sup>

2017/12

年 / 月 Year / Month	機場 Airport		港口管制 <sup>(2)</sup> Harbour Control <sup>(2)</sup>		港澳碼頭 <sup>(3)</sup> Macao Ferry Terminal <sup>(3)</sup>		屯門客運碼頭 <sup>(4)</sup> Tuen Mun Ferry Terminal <sup>(4)</sup>		中國客運碼頭 <sup>(2)</sup> China Ferry Terminal <sup>(2)</sup>		內河碼頭 River Trade Terminal		啟德郵輪碼頭 <sup>(2)(5)</sup> Kai Tak Cruise Terminal <sup>(2)(5)</sup>		紅磡管制站 Hung Hom Control Point	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2013	20 904 613	20 045 693	325 254	317 904	8 171 185	9 522 430	-	-	4 153 348	5 047 346	66	32	118 401	120 502	2 215 375	2 237 216
2014	22 034 273	21 197 137	32 874	26 082	7 960 928	9 746 521	-	-	3 982 501	5 205 989	108	59	699 975	704 608	2 248 456	2 232 959
2015	23 573 922	22 745 563	34 931	23 959	7 787 372	9 640 931	-	-	3 836 219	4 669 985	112	77	828 306	837 314	2 099 687	2 115 734
2016	24 690 371	23 950 602	31 852	23 499	7 718 836	9 322 514	302 360	297 666	3 369 276	4 043 599	90	77	805 456	817 061	1 938 700	1 944 939
2017	25 868 538	25 062 870	30 223	24 518	7 500 556	9 816 481	345 891	350 341	3 303 652	3 771 288	77	63	844 871	837 271	1 932 468	1 923 559
2016 / 07	2 174 107	2 190 289	2 654	1 809	727 713	873 561	33 842	32 937	298 247	365 985	6	6	90 469	88 422	170 147	166 827
08	2 274 115	2 010 449	2 293	1 703	699 780	855 477	34 191	32 701	303 365	373 792	5	7	70 610	70 788	169 306	166 490
09	1 856 397	1 899 749	2 920	2 175	617 051	749 520	26 848	26 928	251 956	298 347	2	4	62 633	62 502	149 502	147 219
10	2 144 636	1 972 646	3 121	2 544	623 708	794 102	25 777	26 356	284 959	325 836	7	6	74 858	76 213	163 988	169 631
11	1 974 034	1 916 780	3 316	1 933	620 914	825 826	24 796	25 129	276 576	327 881	4	9	76 327	76 864	158 084	155 208
12	2 233 218	2 243 279	2 551	2 002	745 515	931 041	31 950	32 456	331 162	380 400	3	5	59 021	62 794	174 410	174 444
2017 / 01	2 066 717	2 217 313	2 152	1 743	665 739	729 247	27 847	29 933	316 937	353 978	2	2	53 833	51 815	176 134	180 618
02	2 020 540	1 668 586	2 469	1 787	625 637	686 291	28 268	27 949	272 040	304 700	8	12	53 521	53 341	145 199	138 308
03	1 992 989	1 989 542	3 086	2 124	594 570	755 375	25 109	25 557	257 089	305 342	2	7	79 315	83 339	147 181	149 930
04	2 275 553	2 246 860	3 098	2 277	681 053	884 175	34 221	36 723	302 619	346 435	1	2	79 485	81 271	179 381	180 713
05	2 107 307	2 031 439	2 490	2 345	615 527	801 764	27 583	27 374	263 326	303 350	8	11	53 928	50 460	151 742	151 160
06	2 095 607	2 042 416	2 424	1 880	571 330	731 205	26 342	27 407	244 151	278 883	6	8	59 876	55 212	134 407	135 456
07	2 239 827	2 286 243	2 631	2 451	665 793	922 821	33 374	33 269	293 362	334 683	23	3	88 906	85 185	166 538	165 362
08	2 409 772	2 158 027	2 528	2 368	632 307	846 563	33 640	31 744	274 562	306 443	2	3	78 232	77 929	164 899	161 204
09	1 899 725	1 984 037	2 508	1 799	516 847	754 181	24 143	24 131	209 619	252 806	9	3	77 044	70 895	143 854	143 519
10	2 300 030	2 045 119	2 428	2 362	610 904	830 728	27 446	26 828	281 927	312 872	-	8	78 762	81 298	181 825	183 396
11	2 141 518	2 065 243	2 150	1 681	599 803	908 719	25 417	26 058	267 621	312 466	6	-	75 927	82 055	161 949	154 591
12	2 318 953	2 328 045	2 259	1 701	721 046	965 412	32 501	33 368	320 399	359 330	10	4	66 042	64 471	179 359	179 302

註： (1) 表內數字皆指通過管制站的全部旅客人次，不包括司機及被拒入境者。

(2) 包括以公海為目的地的郵船旅客人次。

(3) 包括乘搭直昇機的旅客人次。

(4) 屯門客運碼頭由二零零六年十一月三日開始運作。客運服務於二零一零年十二月十六日至二零一一年四月十四日期間停止服務，並由二零一一年四月十五日開始提供往返屯門至澳門航線服務。碼頭由二零一二年七月一日起暫停服務，並於二零一六年一月二十八日恢復航線服務。

(5) 啟德郵輪碼頭首個泊位於二零一三年六月十二日啟用，而第二個泊位則於二零一四年九月二十八日啟用。

Notes: (1) Figures in this table refer to all passengers passing through the control points excluding drivers and refused landing passengers.

(2) Including passengers journeys by cruises to high seas.

(3) Including passengers journeys by helicopter.

(4) Tuen Mun Ferry Terminal came into operation on 3 November 2006. Ferry services were suspended from 16 December 2010 to 14 April 2011. Tuen Mun Ferry Terminal started providing ferry service between Tuen Mun and Macau on 15 April 2011. Ferry services were suspended from 1 July 2012 and resumed on 28 January 2016.

(5) The first berth of Kai Tak Cruise Terminal was commissioned on 12 June 2013, while the second berth was commissioned on 28 September 2014.

表 8.2 (續)  
Table 8.2 (cont'd)

2017/12

年 / 月 Year / Month	羅湖管制站 Lo Wu Control Point		落馬洲支線管制站 Lok Ma Chau Spur Line Control Point		落馬洲管制站 Lok Ma Chau Control Point		文錦渡管制站 <sup>(6)</sup> Man Kam To Control Point <sup>(6)</sup>		沙頭角管制站 Sha Tau Kok Control Point		深圳灣管制站 Shenzhen Bay Control Point		總計 Total	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
<b>2013</b>	<b>45 112 396</b>	<b>46 988 149</b>	<b>23 884 583</b>	<b>22 784 931</b>	<b>15 424 084</b>	<b>13 009 857</b>	<b>691 483</b>	<b>482 859</b>	<b>1 737 110</b>	<b>1 657 549</b>	<b>16 001 290</b>	<b>16 448 672</b>	<b>138 739 188</b>	<b>138 663 140</b>
<b>2014</b>	<b>43 018 707</b>	<b>44 128 452</b>	<b>27 264 339</b>	<b>27 411 179</b>	<b>15 721 959</b>	<b>12 821 055</b>	<b>2 240 169</b>	<b>1 451 944</b>	<b>1 648 083</b>	<b>1 567 134</b>	<b>18 449 581</b>	<b>18 762 202</b>	<b>145 301 953</b>	<b>145 255 321</b>
<b>2015</b>	<b>42 094 438</b>	<b>41 113 045</b>	<b>29 889 312</b>	<b>32 049 545</b>	<b>15 530 068</b>	<b>12 936 111</b>	<b>2 288 443</b>	<b>1 707 588</b>	<b>1 614 692</b>	<b>1 516 945</b>	<b>18 742 819</b>	<b>18 944 494</b>	<b>148 320 321</b>	<b>148 301 291</b>
<b>2016</b>	<b>40 815 442</b>	<b>40 465 705</b>	<b>30 932 840</b>	<b>32 476 694</b>	<b>14 906 352</b>	<b>12 328 332</b>	<b>2 163 628</b>	<b>1 834 246</b>	<b>1 534 476</b>	<b>1 463 667</b>	<b>19 183 525</b>	<b>19 334 748</b>	<b>148 393 204</b>	<b>148 303 349</b>
<b>2017</b>	<b>40 586 738</b>	<b>41 121 221</b>	<b>29 562 927</b>	<b>29 901 553</b>	<b>15 708 877</b>	<b>12 983 810</b>	<b>2 258 267</b>	<b>1 982 285</b>	<b>1 572 660</b>	<b>1 513 551</b>	<b>20 239 123</b>	<b>20 387 834</b>	<b>149 754 868</b>	<b>149 676 645</b>
2016 / 07	3 515 799	3 485 974	2 601 041	2 763 016	1 331 921	1 039 441	164 532	135 160	124 244	117 017	1 631 524	1 619 291	12 866 246	12 879 735
08	3 498 503	3 443 840	2 530 401	2 634 842	1 298 333	1 047 065	153 040	126 571	127 116	119 024	1 591 993	1 595 326	12 753 051	12 478 075
09	3 322 531	3 308 412	2 539 887	2 666 587	1 203 161	969 757	193 075	167 772	126 378	120 867	1 603 820	1 571 000	11 956 161	11 990 839
10	3 446 027	3 455 287	2 615 737	2 704 361	1 288 125	1 050 788	191 023	164 087	130 083	124 715	1 638 043	1 679 012	12 630 092	12 545 584
11	3 301 649	3 284 854	2 820 021	2 930 436	1 295 417	1 004 940	189 216	165 469	124 808	119 901	1 599 474	1 610 599	12 464 636	12 445 829
12	3 654 102	3 751 788	2 834 324	2 923 611	1 351 028	1 124 847	190 815	163 213	134 814	129 981	1 768 178	1 796 676	13 511 091	13 716 537
2017 / 01	3 620 543	3 830 685	2 652 310	2 722 836	1 239 841	1 132 904	213 453	180 323	144 224	140 810	1 865 439	1 888 566	13 045 171	13 460 773
02	3 039 439	2 872 478	2 197 922	2 185 681	1 069 088	935 391	166 772	147 106	116 284	105 686	1 489 879	1 473 232	11 227 066	10 600 548
03	3 286 712	3 305 725	2 699 268	2 797 834	1 287 087	1 057 750	194 353	179 097	127 930	126 030	1 599 214	1 632 678	12 293 905	12 410 330
04	3 557 254	3 638 650	2 692 001	2 788 499	1 394 086	1 098 847	174 887	155 815	135 217	133 568	1 726 343	1 747 155	13 235 199	13 340 990
05	3 331 631	3 280 511	2 582 340	2 643 695	1 309 972	1 047 468	188 406	167 251	130 744	124 460	1 641 178	1 646 940	12 406 182	12 278 228
06	3 013 684	3 047 844	2 342 659	2 429 975	1 192 444	989 558	173 946	159 447	123 958	120 596	1 491 748	1 542 780	11 472 582	11 562 667
07	3 444 149	3 485 466	2 429 330	2 495 376	1 427 838	1 086 025	165 433	142 596	133 470	127 019	1 699 090	1 700 359	12 789 764	12 866 858
08	3 378 715	3 398 763	2 311 092	2 303 963	1 360 093	1 119 801	144 253	121 919	122 835	115 382	1 613 653	1 615 976	12 526 583	12 260 085
09	3 245 841	3 367 011	2 374 832	2 383 622	1 292 603	1 053 313	202 538	182 849	127 503	124 968	1 671 052	1 689 391	11 788 118	12 032 525
10	3 548 978	3 549 356	2 392 549	2 331 486	1 374 759	1 157 166	206 636	181 464	137 742	130 482	1 791 701	1 808 465	12 935 687	12 641 030
11	3 374 026	3 423 883	2 343 116	2 303 941	1 373 385	1 104 619	214 531	182 467	130 559	126 741	1 734 914	1 731 100	12 444 922	12 423 564
12	3 745 766	3 920 849	2 545 508	2 514 645	1 387 681	1 200 968	213 059	181 951	142 194	137 809	1 914 912	1 911 192	13 589 689	13 799 047

註： (6) 除了貨車及選定的過境人士的出入境服務外，文錦渡管制站的旅客出入境檢查服務於二零一零年二月二十二日至二零一三年八月二十五日期間暫停。所有的出入境檢查服務於二零一三年八月二十六日恢復正常運作。

Note: (6) Clearance services at Man Kam To Control Point, except those for goods vehicles and selected cross-boundary passengers, were suspended during the period from 22 February 2010 to 25 August 2013. All clearance services were resumed on 26 August 2013.